

ŠUMIVÁ VÍNA / SPARKLING WINES

BOHEMIA SEKT

BOHEMIA SEKT	DEMI SEC	0,375	160 Kč
BOHEMIA SEKT	DEMI SEC	0,75	280 Kč
BOHEMIA SEKT	BRUT	0,75	280 Kč
BOHEMIA SEKT ROSÉ	DEMI SEC	0,75	280 Kč
BOHEMIA SEKT PRESTIGE	DEMI SEC	0,75	490 Kč
BOHEMIA SEKT PRESTIGE	BRUT	0,75	490 Kč

CHAMPAGNE

MÖET & CHANDON IMPERIAL	BRUT	0,75	3 650 Kč
DOM PERIGNON	BRUT	0,75	7 700 Kč

ROZLÉVANÁ VÍNA / WINES BY THE GLASS

BÍLÁ / WHITE

CHARDONNAY	CHILE	0,20	49 Kč
SAUVIGNON	ITÁLIE	0,20	49 Kč
FRIZZANTINO	MODENA	0,20	40 Kč

ČERVENÁ / RED

MERLOT	CHILE	0,20	49 Kč
LAMBRUSCO	MODENA	0,20	40 Kč

ZÁKLADNÍ JAKOSTNÍ VÍNA / QUALITY VARIETAL WINES

BÍLÁ / WHITE

TRAMÍN ČERVENÝ	BALOUN, V. PAVLOVICE	0,75	190 Kč
SAUVIGNON	SKOUPIL, V. BÍLOVICE	0,75	195 Kč
RULANDSKÉ ŠEDÉ	BALOUN, V. PAVLOVICE	0,75	195 Kč

ČERVENÁ / RED

MODRÝ PORTUGAL	BALOUN, V. PAVLOVICE	0,75	190 Kč
RULANDSKÉ MODRÉ	BALOUN, V. PAVLOVICE	0,75	190 Kč
CABERNET SAUVIGNON	BALOUN, V. PAVLOVICE	0,75	190 Kč

NAŠE NOVINKY - KVALITNÍ MORAVSKÁ ZEMSKÁ VÍNA OUR NEWS - QUALITY MORAVIAN WINES



VINAŘSTVÍ SEDLÁK, V. BÍLOVICE

MLADÉ VINAŘSTVÍ S LETITOU TRADICÍ - Mladí pokračovatelé rodinného vinařství Sedlák, bratřenci Milan a Jaroslav, navazují v předávání zkušeností svých otců již čtvrtou generací. Vína pochází z výborných vinařských poloh vyhlášených vinic s daným původem, který těmto vínům dává svou jedinečnost a osobitost.

...

YOUNG WINERY WITH A LONG TRADITION - Young Successors family winery, farmer cousins Milan and Jaroslav, followed by the transfer of the experiences of their fathers by the fourth generation. The wines come from great vineyards of the renowned vineyards with a given origin, which gives these wines their uniqueness and individuality.

PINOT CHARDONNAY 0,75 255 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE SUCHÉ / DRY

Jiskrná zlatožlutá barva. Aroma koncentrované hroznové šťávy, přezrálých hroznů. Chuť je plná s dlouhým koncem a dlouhotrvající dochutí.

...

Sparkling golden color. Aroma concentrated grape juice, overripe grapes. The palate is full with a long finish and a long aftertaste.

SAUVIGNON 0,75 255 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE SUCHÉ / DRY

Odrůda pravděpodobně pochází z Francie, barvu má většinou zelenožlutou s velmi výraznou vůní přezrálých broskví až černého rybízu. Víno je plné, harmonické se střední dochutí.

...

The variety probably originated in France, the color is usually greenish yellow with a very strong smell of overripe peach to blackcurrant. The wine is full-bodied, harmonious with medium finish.

FRANKOVKA ROSÉ 0,75 255 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Výrazně světle růžová barva s velmi lehkými šedooranžovými odlesky. Ve vůni jde o velmi výrazné víno s jemně kořenitým charakterem. V chuti je mohutné s tóny růže a příjemným zbytkovým cukrem.

...

Significantly light pink color with a very šedooranžovými reflections. The smell is a very distinctive wine with a slightly spicy character. The taste is powerful with notes of rose and pleasant residual sugar.

MODRÝ PORTUGAL 0,75 255 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE SUCHÉ / DRY

Jiskrná, výrazně červená barva. Aroma sušených lesních plodů s minerálním dotykem. V ústech výrazná sametová chuť s kratší dochutí.

...

Sparkling, distinctive red color. Aroma of dried forest fruit with a mineral touch. In the mouth distinctive velvety taste with less aftertaste.

BÍLÁ VÍNA / WHITE WINES

PŘÍTLUKY

VINAŘSTVÍ PŘÍTLUKY

PÁLAVA

0,75

280 Kč

ZEMSKÉ / COUNTRY WINE

POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Víno zlatožluté barvy s typickou vůní připomínající čajovou růži, citrusovou kůru a liči. V chuti můžeme hledat exotické ovoce. Víno je plné, jemně kořeněné s příjemným obsahem kyselin.

...

Wine golden yellow color with a distinctive aroma reminiscent of a tea rose, lemon zest and lychee. The taste can find exotic fruit. The wine is full, delicately spiced with a pleasant acidity.

M
VINSELEKT MICHLOVSKÝ

VINSELEKT MICHLOVSKÝ, RAKVICE

CHARDONNAY

0,75

280 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Luční květiny, dozrávající letní hrušky s lehkým jogurtovým pozadím příjemně doplňuje ovocitá kompozice zeleného grepu, karamboly a působivých kyselin.

...

The flavour of meadow flowers, ripening summer pears with a light yogurt, background complement the fruity composition of green grapefruit, carambola and impressive acids.

HARMONIA VINI



HARMONIA VINI SELECTION

TRAMÍN ČERVENÝ

0,75

320 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Víno intenzivně zlatožluté barvy. Vůně je bohatá, omamující s tóny čajové růže, skořice a květů pomeranče. Typické aroma i chuť jsou podpořeny harmonií mezi cukrem a kyselinkou. Chuť je podbarvena sladce medovými tóny rozinek.

...

The wine of intensive gold-yellow colour. The smell is rich, narcotic with tones of tea rose, cinnamon and blooms of orange tree. Typical aroma even taste are buttressed of harmony between sugar and acid. The taste is tinged by sweetly honey tones of raisins.

PÁLAVA

0,75

350 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

POLOSLADKÉ / SEMI SWEET

Nádherný buket přezrálých hroznů spolu s několika gramy zbytkového cukru dodávají vínu jemnost a eleganci.

...

The lovely bouquet from overly ripened grapes, together with several grams of remaining sugar give this wine a gentleness and elegance.

MALÝ VINAŘ

VINAŘSTVÍ F. MÁDL, V. BÍLOVICE

VELTLÍNSKÉ ZELENÉ 0,75 305 Kč
KABINET / CABINET SUCHÉ / DRY

Víno zlatavé barvy se zelenkavým okrajem, vůně po ovoci a luční trávě, v pozadí tóny mandlí a koření. Doporučujeme ke smaženým pokrmům.

...

Wine golden color with greenish rim, aromas of fruit and meadow grass in the background notes of almonds and spice. We recommend the fried dishes.



VINAŘSTVÍ SEDLÁK, V. BÍLOVICE

RYZLINK VLAŠSKÝ 0,75 335 Kč
KABINET / CABINET SUCHÉ / DRY

Žlutozelené víno s minerální až jemně zemitou vůní a chutí připomínající zelené jablko. Chuť je kulatá s vyváženým obsahem kyselin a cukrů.

...

Yellow-green wine with mineral and slightly earthy aroma and taste reminiscent of green apple. The taste is round with a balanced acidity and sugars.



VITIS STRÁŽNICE

RULANDSKÉ ŠEDÉ 0,75 330 Kč
POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST SUCHÉ / DRY

Plné, hebké, extraktivní víno s delším závěrem. Květinová až ovocná vůně s jemnou chlebnatostí, která se ležením zvýrazňuje. Víno je velmi vhodné k archivaci.

...

Full, soft, extra-long wine with a longer finish. Flower-to-fruity scent with delicateloafiness that lifts up. Wine is very suitable for archiving.



VINAŘSTVÍ OSIČKA VELKÉ BÍLOVICE

CUVÉE ANO 0,50 340 Kč
VÝBĚR Z HROZNŮ / SELECTION OF GRAPES SLADKÉ / SWEET

ANO - víno, ve kterém se spojily dvě smyslné odrůdy Chardonnay a Tramín červený. Víno zlatavé barvy s jemnou kořenitou, medovou vůní. Chuť plná, rozinková, příjemně sladká.

...

YES - wine, which united two sensual Chardonnay and Gewurztraminer. Wine golden color with a delicate spicy, honeyed scent. The taste is full, raisin, pleasantly sweet.



MORAVÍNO VALTICE

RULANDSKÉ ŠEDÉ

0,75

350 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Víno Rulandské šedé pozdní sběr z vinařství Moravíno má světle žlutou barvu se zlatavými odlesky. Intenzivní ovocitá vůně s lehkým květinovým nádechem. Chuť plná s výraznou kyselinkou, dlouhá ovocná perzistence s tóny lučního medu.

...

Wine Pinot Gris Late Harvest Moravino of wine is light yellow in color with golden reflections. Intense fruity aroma with light floral aromas. Taste is full of strong acidity, long persistent fruit with hints of clover honey.

CHARDONNAY

0,75

365 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

BARRIQUE

SUCHÉ / DRY

Víno zráló z 50% v nových dubových francouzských sudech 225 l – barrique. Víno světle žluté barvy s lehce zelenkavými odstíny. Svůdná vůně tropického ovoce a bílých květů. Příjemné kyseliny svěžího charakteru, tvoří osvěžující zážitek z pití tohoto vína. Skvěle se hodí jako aperitiv, k rybím pokrmům, mořským plodům, salátům i v kombinaci s drůbežím masem.

...

The wine matured from 50% in new oak French barrels 225 l – barrique. The wine is light yellow colour with light green tones. Alluring aroma after exotic fruit and white flowers. Agreeable fresh acids compose fresh experience of drinking this wine. This wine accords as an appetizer; go together with fish, sea- food, salads and poultry and delicate, hard and fresh cheese and blue cheese.



VINAŘSTVÍ TETUR, V. BÍLOVICE

RYZLINK RÝNSKÝ

0,75

350 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

POLOSUCHÉ / SEMI DRY

Jemné, kořenité harmonické víno s výraznější, ale příjemnou kyselinkou a delikátními aromatickými látkami, jež zaujmou nevtíravým a dlouho trvajícím dojmem. Nejvhodnější kombinace je se sladkovodní rybou nebo uzeným masem.

...

Soft spicy harmonic wine with expressive but comfortable acid and delicate aromatic substances which assume you by unobtrusive and long lasting impression. The best of combination is with freshwater fish or smoked meat.



MORAVÍNO VALTICE

SAUVIGNON

0,75

395 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Tato odrůda je velmi vyhledávaná pro svoji jedinečnou vůni s nádechem svěžích bylin, přecházející do vůně pupenů černého rybízu, až vůně exotických plodů. Chuť je výrazně ovlivněná vůní, je svěží kořenitá, s příjemnou harmonizující kyselinkou. Vhodné podávat k salátům a studeným mísám, těstovinám a rybím pokrmům, k čerstvým i tvrdým sýrům.

...

There is a high demand for this variety of wine because of its exclusive bouquet with a trace of lush herbs, changing into the scent of buds of black currant or even the fragrance of exotic fruits. The bouquet distinctly influences the flavour; it is fresh, spicy, with a pleasant harmonizing acidity. It is suitable to be served with salads and cold cuts, pasta and fish dishes, with fresh as well as hard cheese.



VINAŘSTVÍ BALOUN, V. PAVLOVICE

SAUVIGNON

0,75

495 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Vyzývavé aroma černého rybízu, angreštu a květu bezu je v chuti doplněno tóny žlutého jádrového a tropického ovoce s impozantní dochutí lučního medu. Suché

...

Challenging aroma of black currant, gooseberries and black elder blossom is in the taste supplemented by tones of yellow pomaceous and tropical fruit with grand aftertaste of meadow honey.



VINAŘSTVÍ BUNŽA, BZENEC

RYZLINK RÝNSKÝ

0,375

790 Kč

LEDOVÉ / ICE WINE

SLADKÉ / SWEET

Krásné víno s typickou lipovou vůní. V chuti je plné, kořenité s meruňkovou dochutí s dlouhým dozíváním a to vše podpořené vysokým zbytkovým cukrem.

...

Beautiful wine with typical lime scent. The taste is full-bodied, with spicy apricot aftertaste with a long finish and all supported by high residual sugar.



VINAŘSTVÍ O. DRÁPAL, VRANOVICE

BOBULKY

0,20

925 Kč

SLÁMOVÉ / STRAW WINE

SLADKÉ / SWEET

Překrásná sytá žlutá barva. Ve vůni je nádherná medovost, citrusová a broskvová ovocnost s květinovým nádechem. Svěží, kořenitý a sladký skvost v ústech je dílem pozdně sbíraných vysušených hroznů.

...

A beautiful brilliant yellow colour with exquisite honey, citrus, peachy fruity and floral aromas. Crispy, spicy and sweet with the richness of the late harvest dried fruits.

FRANCIE / FRANCE

SANCERRE BLANC LES BARONNES, HENRI BOURGEOIS

0,75

1320 Kč

Jemnost, svěžest a tóny citrusů a exotického ovoce charakterizují tento komplexní Sauvignon. Harmonická a dlouhotrvající chuť odráží kvalitní terroir a předurčuje ho k úspěšnému gastronomickému sňatku s rybami, mořskými plody.

...

Softness, freshness and notes of citrus and exotic fruits characterize this complex Sauvignon. Harmonious and long lasting quality reflects the terroir and predisposes him to a successful gastronomic marriage with fish, seafood.

NĚMECKO / GERMANY

RIESLING BAMBERGER 0,75 400 Kč

NAHE SUCHÉ / DRY

Víno, které se stále vyznačuje svou velkou elegancí. Citrusové vůně jsou podporovány jeho minerální strukturou. Je to velmi elegantní víno.

...

Wine characterized by its great elegance. Citrus aromas are supported by its mineral structure. It is a very elegant wine.

RAKOUSKO / AUSTRIA

GRÜNER VELTLINER ALTE REBEN FINK 0,75 395 Kč

WACHAU SUCHÉ / DRY

Nenáročné, příjemně pitelné šťavnaté víno s plným, ovocným buketem. Vchuti se objevují tóny jablka a melounu.

...

Undemanding pleasantly drinkable juicy wine with full fruity bouquet. In the taste tones of apple and melon appear.

RŮŽOVÉ VÍNO / ROSÉ WINE

MALÝ VINAŘ

F. MÁDL, V. BÍLOVICE

FRANKOVKA ROSÉ 0,75 260 Kč

KABINET / CABINET SUCHÉ / DRY

Víno velmi jemné lososové barvy. Ve vůni je možné najít tóny malin a třešní nebo třešňové kostky, na konci vůni hruškového kompotu. V chuti jsou nejpatrnější třešně a maliny.

...

Wine very delicate salmon color. In the bouquet you can find tones of raspberries and cherries or cherry dice at the end of the scent of pear compote. The flavor is most apparent cherries and raspberries.

ČERVENÁ VÍNA / RED WINES

HARMONIA VINI



HARMONIA VINI SELECTION

CABERNET MORAVIA 0,75 285 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST SUCHÉ / DRY

Bohaté víno tmavě rubínové barvy, aromatické, až ohnivé, s typickou odrůdovou chutí připomínající černý rybíz. Vznešenost vyžralého vína si zaslouží podávat jej k vybraným pokrmům z tmavého masa a zvěřiny, je velmi vhodné k tvrdým sýrům.

...

Rich wine of a dark ruby red colour, aromatic, even fervent, with a typical variety flavour resembling black currant. Due to its majesty, matured wine deserves to be served with delicate dishes of dark meat and game; it goes very well with hard cheese.

**MERLOT**

0,75

305 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Inspirující vůně sušených švestek a brusinek je v chuti podpořena strukturou čerstvě mletých kávových zrněk, příjemnými kyselinami a tóny transformovaného peckového ovoce s elegantní elagotaninovou dochutí.

...

Inspiring aromas of dried plums and cranberries are supported in taste by fresh ground coffee, pleasant acids and tones of transformed stone fruit with elegant elagotannins in the aftertaste.



VINAŘSTVÍ PATRIA KOBYLÍ

ZWEIGELTREBE

0,75

350 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Víno s tmavě granátovou barvou s fialovým zábleskem, s širokou ovocnou vůní, plně vyvážené chuti s jemnými tříslovinami a dlouhou pikantní dochutí.

...

Wine with a dark garnet color with purple flash, with a fruity aroma, full of flavor balanced with fine tannins and a long spicy finish.

ANDRÉ

0,75

350 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Naše domácí odrůda, která si vyzískala velkou oblibu i v zahraničí. Projevuje se specifickou kořenitostí – ovocnou vůní, v chuti pak originální tříslovinou. Nejvhodnější kombinace je ke steakům a masům připravovaným na grilu.

...

Our domestic sort of wine has obtained popularity also abroad. It demonstrates its specific spice-fruit aroma and original tannins in taste. The optimum combination of this wine is with steaks and grilled meat.

MODRÝ PORTUGAL

0,75

400 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Granátová barva, jemná až květinová vůně a sametová měkkost chuti tohoto vína se výborně snoubí s pokrmy z těstovin, ale i drůbeže. Lehkost a lahodnost jej však předurčuje i jako společníka k posezení s přáteli.

...

Dark red colour, from fine to flower aroma and velvety tenderness taste of this wine is perfect combination with meal from pasta and of course of chicken. For its levity and toothsome is this wine predestined as a partner for meetings with friends.



MORAVÍNO VALTICE

CABERNET SAUVIGNON

0,75

365 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

SUCHÉ / DRY

Nejoblíbenější světové červené víno. Má intenzivní rudou barvu, typickou bylinně ovocnou vůni s tóny černého rybízu, fialek a cedrového dřeva. Chuť je mohutná, komplexní, zakulacená zráním vína v dubových sudech. Hodí se k hutnějším úpravám hovězího masa, k zvěřinovým specialitám a k ušlechtilým sýrům s plísní.

...

The most popular red wine in the world. It has an intensive red colour, typical herbal-fruity aroma with tones of black currant, violets, and cedarn wood. Its flavour is robust, comprehensive, rounded by maturing of the wine in oak casks.

FRANKOVKA

0,75

385 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

BARRIQUE SUCHÉ / DRY

Víno rubínově červené barvy, s vůní připomínající jádra peckovin. Chuť je hluboká, příjemně tříslovitá s vyváženým poměrem kyselin. Hodí se jak k těstovinám, tak ke zvěřině, hlavně k jej pikantním úpravám.

...

Wine of a ruby red colour, with aroma resembling drupe seeds. The flavour is deep, with pleasant tannin and a well-balanced proportion of tartaric acids. It goes well with pasta and game, especially when cooked as a spicy dish.

MALÝ VINÁŘ

VINAŘSTVÍ F. MÁDL, V. BÍLOVICE

ALIBERNET

0,75

810 Kč

POZDNÍ SBĚR / LATE HARVEST

BARRIQUE

SUCHÉ / DRY

Už na první pohled víno zaujme intenzivní tmavě granátovou barvou s fialovými až černými odlesky. Vůně připomíná směs lesního ovoce a datlí s nádechem čokolády. Toto silné víno doporučujeme ke gurmánským úpravám hovězího masa a zvěřiny.

...

Wine occupies at first sight intensive dark garnet-red colour with violet to black reflexes. The aroma remind of mixture of forest fruit with touch of chocolate. We advise this powerful wine to gastronomic edits beef and venison.

STAPLETON & SPRINGER
BENJAMIN STAPLETON • CRAIG STAPLETON • JAROMÍR SPRINGER

STAPLETON & SPRINGER, BOŘETICE

ROUČÍ CUVÉE

0,75

860 Kč

SVATOVAVŘINECKÉ / PINOT NOIR

SUCHÉ / DRY

Ve vůni má jemný nádech vanilky, černých višní a marmelády z černého rybízu.. V chuti je víno velmi bohaté, koncentrované se sametovým charakterem.

...

Full bodied, with strong cassis, cherry fruit, plums, cedar aromas with hints of mint, violets and pepper.

ZAHRANIČNÍ ČERVENÁ VÍNA - FOREIGN RED WINE

FRANCIE / FRANCE

CHATEAUNEUF DU PAPE LES CEDRES 0,75 1 200 Kč

Víno má tmavě fialovou barvu. Příjemná, harmonická vůně s tóny lesních plodů, ostružin a dotekem živočišnosti. Měkké, ovocné a středně plné víno s harmonickými a hladkými tříslovinami.

...

The wine has a dark purple color. Pleasant, harmonious aroma with notes of berries, blackberries and a touch of fauna. Soft, fruity and medium-bodied wine with harmonious and smooth tannins.

ARGENTINA

MALBEC 0,75 495 Kč

Tmavě rubínová barva a bohatá vůně. Zralé ovoce se špetkou pražení se zde mísí s kořenitostí a aroma vanilky, dodané osmi měsíci zrání v sudech z francouzského dubu. Víno má hezkou strukturu, plnou a vyrovnanou chuť, velmi jemný tanin a náznak kouře v závěru.

...

Dark ruby red colour and rich fragrance. Ripen fruit with dash of roasting is completed with spiciness and vanilla fragrance, given by ageing in the French oak for 8 months. The wine has a nice structure, full and well-balanced taste, very soft tannins and a touch of smoke at the end.

CHILE / CHILE

CARMENERE 0,75 390 Kč

Krásná vysoká rubínová barva, intenzivní vůně po zralém červeném ovoci, rebarboře, čokoládě a pepři.

...

Beautiful ruby colour, pungent aroma of ripe red fruit, rhubarb, chocolate and pepper.

Všechna uvedená vína obsahují alergen č.12 oxid siřičitý a siřičitany
All of the above wines contain allergen No.12 sulfur dioxide and sulphites